



15.02.2022

Beschluss-Nr. 16-02-2022

Vergabe der Planungsleistung für die Erstellung des Maßnahmenplan Tourismus

Der Gemeinderat der Gemeinde Malschwitz beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 15.2.2022 die Vergabe der Planungsleistung für den Maßnahmenplan Tourismus an

**FUTOUR Umwelt-, Tourismus- und Regionalberatung GmbH
Kardinal-Döpfner-Straße 8 in 80333 München**

in Höhe von **44.104,38 € (brutto)** zu vergeben.

Finanzielle Auswirkungen

Gesamtkosten	44.104,38 €	Gesamtkosten
Finanzierung		
Eigenmittel	3.675,36 €	Gemeinde Malschwitz
Ertrag/Förderung	33.078,30 €	LEADER Förderung 75 %
	3.675,36 €	jeweils anteilig Gemeinden Radibor und Großdubrau
Folgekosten	offen	Der Maßnahmenplan selbst generiert keine Folgekosten. Es ist jedoch Ziel im Maßnahmenplan konkrete Projekte für die Tourismusentwicklung zu benennen. Für die Realisierung der Projekte entstehen Folgekosten, die noch nicht beziffert werden können.
Finanzbedarf ist gesichert	ja	Kostenstelle: 443100 Produkt: 57.50.01.00

Begründung

Auf der Grundlage des Beschlusses 36/06/2021 wurde die Verwaltung Malschwitz mit der Fördermittelbeantragung für einen gemeinsamen **Maßnahmenplan Tourismus** der Gemeinden Radibor, Großdubrau und Malschwitz beauftragt. Der gemeinsame Fördermittelantrag im Rahmen ist fristgerecht eingereicht worden. Für die Erstellung des Maßnahmenplans und die Begleitung des Planungsprozesses wurden erforderliche Planungsleistungen abgefragt. Die Vergabedokumentation ist als Anlage 1 diesem Beschluss beigelegt.

Ziel der Planung ist die Erstellung eines gemeindeübergreifenden Entwicklungsplan (= Maßnahmenplan) für die touristische Infrastruktur. Grundlage der Bearbeitung bildet das überregionale Rad- und Wanderwegenetz, welches sich über die drei Gemeinden erstreckt. Es sollen strategische

Seiten 1 von 2

Anschrift:
Gemeindeverwaltung
Malschwitz
Dorfplatz 26
02694 Malschwitz

Kontakt:
Telefon: 035932 377 0
Telefax: 035932 309 23
E-Mail: sekretariat@malschwitz.de
Internet: www.malschwitz.de

Bankverbindung:
Kreissparkasse Bautzen
BIC: SOLADES1BAT
IBAN: DE39 8555 0000 1000 0012 33

Sprechzeiten:
Di. 9.00 Uhr – 12.00 Uhr
14.00 Uhr – 18.00 Uhr
Do. 9.00 Uhr – 12.00 Uhr
14.00 Uhr – 16.00 Uhr
Fr. 9.00 Uhr – 12.00 Uhr

Entwicklungsmöglichkeiten abgeleitet und konkrete Umsetzungsprojekte benannt werden. Das Planungsergebnis ist in Form eines Maßnahmenplans zeichnerisch und textlich darzustellen.

Die beteiligten Gemeinden Radibor, Großdubrau und Malschwitz sind für die anschließende Umsetzung der Einzelmaßnahmen eigenverantwortlich.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Gemeinderatsmitglieder mit Bürgermeister: 16

Anwesende Gemeinderäte:	13
Ja-Stimmen:	13
Nein- Stimmen:	0
Enthaltungen:	0

Bemerkungen:

Es waren keine Ratsmitglieder gemäß § 20 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Matthias Seidel
Bürgermeister





Dokumentation Vergabe der Planungsleistung

Maßnahmenplan Tourismus der Gemeinden Radibor, Großdubrau und Malschwitz

Projekt: Maßnahmenplan Tourismus
Verfahren: § 3 Abs. 5 lit. h VOL/A
Vergabestelle: Gemeinde Malschwitz, Dorfplatz 26 in 02694 Malschwitz

1. Kurzbeschreibung der Leistung

Abgefragt und vergeben wird eine Planungsleistung für die Erstellung eines „Maßnahmenplans Tourismus“. Es ist Ziel, **strategische Entwicklungsmöglichkeiten für die touristische Infrastruktur** zu erarbeiten. Hierfür arbeiten die Gemeinden Radibor, Großdubrau und Malschwitz zusammen. Die Ergebnisse der Planungsleistung werden zeichnerisch und textlich dargestellt und beschrieben.

2. Kostenrahmen

Produkt	57.50.01.00
Sachkonto	443100
Haushaltsplan 2022	4.000,00 € Eigenmittel Gemeinde Malschwitz zuzüglich zu gleichen Anteilen Eigenmittel der Gemeinden Radibor und Großdubrau
Eigenmittel gesamt	12.000,00 €
Förderung	75 %
Geschätzter Auftragswert	48.000,00 €

3. Begründung der Beschaffung/Projektbezug:

Die Gemeinden Radibor, Großdubrau und Malschwitz sind Teil der Heide- und Teichlandschaft und profitieren in besonderer Weise von dem hier stattfindenden Tourismus. Zahlreiche **überregionale Rad- und Wanderwege** queren die Gemeindegebiete und machen diesen Landschaftsraum und seine Kultur auf sanfte Art und Weise erlebbar. Ob Tagesausflüge von Einheimischen, Wanderer auf Durchreise oder gezielt Urlaubende. Das Ziel dieser Besucher ist in der Regel das Gleiche: der Besuch eines Sehnsuchtsortes, das Erleben einer intakten Natur sowie das Entdecken der sorbischen Kultur.

Da der Tourismus nicht an den Gemeindegrenzen Halt macht, arbeiten die Gemeinden Radibor, Großdubrau und Malschwitz im Rahmen des seit 2017 bestehenden Grundzentralen Verbundes im Bereich der Tourismusentwicklung zusammen und werden einen **„Maßnahmenplan für die touristische Entwicklung“** erstellen. Auf der Grundlage des Maßnahmenplans werden die Gemeinden anschließend die Einzelmaßnahmen in eigener Verantwortung umsetzen. Für die Erstellung des Maßnahmenplan ist die Beauftragung einer Planungsleistung erforderlich.

4. Entscheidung und Ermessensausübungen zur Beauftragung der Planungsleistung

Eignungsschema

Im Vorfeld der Angebotsabfrage wurde anhand einer **Internetrecherche** Büros in der Region Oberlausitz, Görlitz, Südbrandenburg und Sachsen gesucht. Grund des regionalen Bezuges ist die zu erwartende mehrmalige Befahrung des bestehenden Streckennetzes und der im Planungsprozess zum Vorteil neigenden Ortskenntnis über touristische Ausflugsziele und Angebote.

Da die Büros vorab anhand ihrer veröffentlichten Referenzprojekte ausgewählt wurden, sind sie allesamt als für geeignet zu beurteilen.

Fristen

Vier Planungsbüros sind zur Abgabe von Honorarangeboten am 15.9.2021 aufgefordert worden. Frist zur Abgabe der Angebote war der 12.10.2021. Folgender Zeitplan ist Bestandteil der Aufgabenstellung:

Februar	2022	Vergabe der Planungsleistung	Gemeinden
		Aufnahme der planerischen Arbeit	Planungsbüro
April	2022	Darstellung der ersten Untersuchungsergebnisse in der Arbeitsgruppe	Planungsbüro
		Kommunikation dieser Ergebnisse in den Ausschüssen der jeweiligen Gemeinden	Gemeinden
Juli	2022	Zwischenpräsentation des Maßnahmenplans in den Ausschüssen der jeweiligen Gemeinden	Planungsbüro
September	2022	Überarbeitung des Maßnahmenplans	Planungsbüro
November	2022	Beschlussfassung des Maßnahmenplans durch die Gemeinderäte	Gemeinden

5. Vergabeart (Begründung der Auswahl des Verfahrens)

Der geschätzte Auftragswert von 48.000,00 € liegt weit unterhalb des Schwellenwertes von 214.000,00 € (2021). Es wird die freihändige Vergabe zur Beauftragung der Planungsleistung (gem. § 3 Abs. 5 lit. h VOL/A) gewählt. Der berechnete Auftragswert wurde durch die zur Verfügung stehenden Eigenmittel der Gemeinden und des anteiligen Fördermittelsatzes in Höhe von 75% berechnet. Eine über den Auftragswert liegende Honorierung kann nicht finanziert werden.

6. Einholung von Angeboten

6.1. Folgende Bieter wurden zur Abgabe von Angeboten angefragt:

Lfd. Nr.	Datum der Anfrage	Bieter (Kontakt, ev. Ansprechpartner)	Gründe der Auswahl
01	15.9.2021	Planungsbüro Schubert GmbH & co. KG, Radeberg, info@pb-schubert.de	Beauftragtes Büro für die Fachplanung der touristischen Wanderwege in Sachsen
02	15.9.2021	FUTURE GmbH , Dresden johannes.korff@future.com	anhand eigener Darstellung zu Referenzprojekten auf der Internetseite
03	15.9.2021	Richter + Kaup , Görlitz info@richterundkaup.de	Beauftragtes Büro für die Studie Berzdorfer See Leistungsbild: Regionalentwicklung // Konzepte
04	15.9.2021	StadtLabor GbR , Leipzig kontakt@stadtlabor.de	renommiertes Büro im Bereich radtouristischer Entwicklungskonzepte // eher Westsachsen

Die schriftliche Anfrage erfolgte durch:

Frau Weißflog, Leiterin Infrastrukturamt // Gemeinde Malschwitz

Folgende Unterlagen wurden den Bietern zur Verfügung gestellt:

Aufgabenstellung vom 15.9.2021 als PDF (vgl. Anlage 1)

Das Planungsbüro Future GmbH hielt am 5.10.2021 telefonische Rücksprache zur Aufgabenstellung und wurde durch Frau Weißflog über die Hintergründe zum Projekt informiert.

Am 7.10.2021 reichte das Planungsbüro Richter + Kaup entgegen eigener Aussage vom 28.9.2021 ein Honorarangebot per Mail ein (folgt auf dem Postweg). Dieses Angebot wird trotz der ersten Absage in die Wertung aufgenommen, da es fristgerecht eingegangen ist.

6.2. Es gingen **folgende Angebote** ein:

Lfd. Nr.	Angebot vom	Bieter (Kontakt, ev. Ansprechpartner)	Angebotspreis
03	7.10.2021	Richter + Kaup	997,73 € pro km Weg (netto)
02	12.10.2021	Futour Dresden	44.104,38 € (brutto)

6.3. Folgende Bieter haben **kein Angebot** abgegeben:

Lfd. Nr.	Datum der Absage	Bieter (Kontakt, ev. Ansprechpartner)	Begründung
04	25.10.2021	StadtLabor, Herr Puttrowait	keine personellen Kapazitäten und laufende Projekte

6.4. Folgende Bieter haben ihr **Angebot nicht fristgerecht** eingereicht:

Lfd. Nr.	Datum der Absage	Bieter (Kontakt, ev. Ansprechpartner)	
01	28.9.2021	Planungsbüro Schubert GmbH & co. KG	

Das außerhalb der gesetzten Frist eingereichte Honorarangebot vom Planungsbüro Schubert wird in der Wertung **nicht berücksichtigt**. Begründet wird dies wie folgt:

Allen angefragten Büros wurde die Frist zur Abgabe der Honorarangebote mitgeteilt. Es handelt sich somit um eine **eigens für das Verfahren aufgestellte Regel** zur Angebotseinholung. Die angefragten Büros genießen hinsichtlich dieser Regel einen **Vertrauensschutz** und können zu Recht davon ausgehen, dass der Auftraggeber sich an seine eigenen Regeln hält. Verspätet eingegangene Angebote können daher nicht Berücksichtigung finden (§ 16 Abs. 3 lit. e VOL/A).

7. Prüfung und Angebotswertung

Die Angebote der Bietenden lfd. Nr. 02 und 03 sind fristgerecht eingegangen, ordnungsgemäß und können somit gewertet werden. Dies ist in Anlage 2 dargestellt.

8. Ergebnis

Das Angebot 02 mit einem Angebotsbrutto von 44.104,38 € des Planungsbüros Futour GmbH aus Dresden wird aus fachlichen und wirtschaftlichen Gründen empfohlen zu vergeben (§ 18 Abs. 1 VOL/A).

Ort / Datum

Stempel / Unterschrift

Maßnahmeplan zur touristischen Entwicklung der Gemeinden Radibor, Großdubrau und Malschwitz

Angebotsvergleich

Antrag auf Förderung nach LEADER/2014 // Anlage zum Antrag vom 10.11.2021

Leistungsbeschreibung			Richter + Kaup		Leistungsbeschreibung			Futour		Planungsbüro Schubert	StadtLabor
Beurteilung Wegebestand	4 h/km	260,00 €			Bestandsanalyse	125	10.156,25 €			Angebot ist außerhalb der Frist eingegangen und wird nicht gewertet	kein Angebot abgegeben
Bestandsunterlagen	0,2 h/km	12,00 €			GIS Aufbereitung (Bestand)	60	4.875,00 €				
Vorplanung Wegeleitsystem	2 h/km	120,00 €			Expertengespräche	20	1.625,00 €				
Handlungsempfehlung	3 h/km	180,00 €			Arbeitsgruppe	20	1.625,00 €				
Parkplatzstandorte	0,5 h/km	32,50 €			Theorie	20	1.625,00 €				
Standorte für Läden	0,5 h/km	32,50 €			Darstellung 1. Ergebnis	20	1.625,00 €				
digit. Infomöglichkeiten	0,5 h/km	30,00 €			Tour	25	2.031,25 €				
Raststandorte	0,5 h/km	32,50 €			Ideen-Werkstatt	20	1.625,00 €				
Grafikentwürfe	1 h/km	65,00 €			Konzepterarbeitung	60	4.875,00 €				
Übersichtsplan	1 h/km	65,00 €			GIS Aufbereitung (Entwurf)	20	1.625,00 €				
Kostenschätzung d. Einzelmaßn	2 h/km	130,00 €			Präsentation in Ausschüssen	10	812,50 €				
Summe	15,2 h/km	959,50 €			Überarbeitung Maßnahmenpl.	20	1.625,00 €				
					Abschlussbericht	20	1.625,00 €				
					Abschlussveranstaltung	10	812,50 €				
					Druckkosten (pschl.)		500,00 €				
					Summe		37.062,50 €				
NK	5%	47,98 €				0%	0,00 €				
		1.007,48 €					37.062,50 €				
MwSt	19%	191,42 €				19%	7.041,88 €				
		(pro kmWeg)									
Gesamthonorar		100.747,50 €					44.104,38 €				
(ca. 100 km Netzlänge)		(1.007,48 €/km)					(370,63 €/km)				

